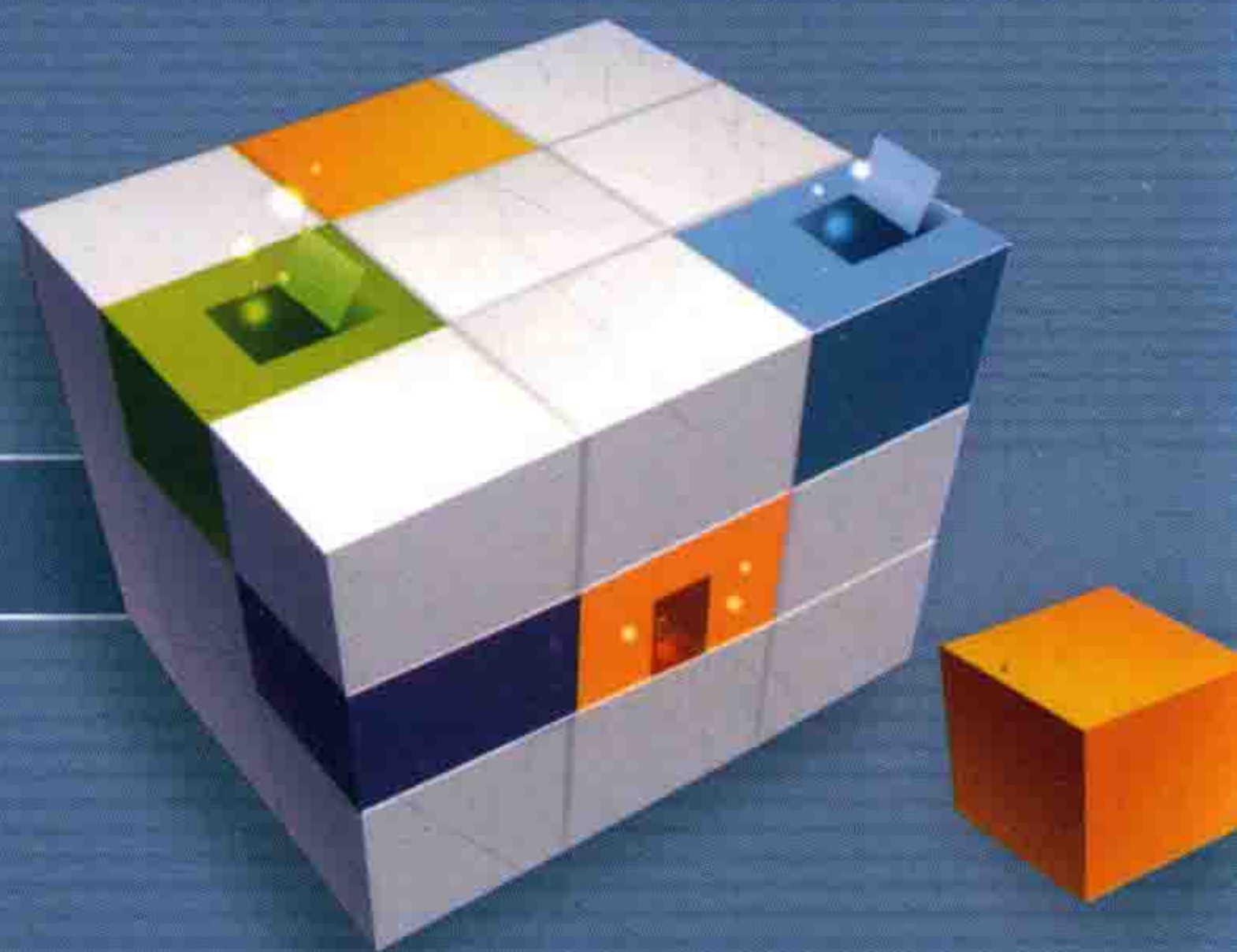


外文连续出版物 采访工作手册

齐东峰 宋 萍 编著

Handbook of Foreign Serial
Publications Acquisition



國家圖書館出版社
National Library of China Publishing House

外文连续出版物采访工作手册

齐东峰 宋 萍 编著



國家圖書館出版社
National Library of China Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

外文连续出版物采访工作手册/齐东峰,宋萍编著.--北京:国家图书馆出版社,2017.2

ISBN 978-7-5013-6035-2

I. ①外… II. ①齐… ②宋… III. ①外文期刊—连续出版物—采访学—手册 IV. ①G255.2-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 005915 号

书 名 外文连续出版物采访工作手册
著 者 齐东峰 宋 萍 编著
责任编辑 张 颀

出 版 国家图书馆出版社(100034 北京市西城区文津街7号)
(原书目文献出版社 北京图书馆出版社)

发 行 010-66114536 66126153 66151313 66175620
66121706(传真) 66126156(门市部)

E-mail nlcpress@nlc.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com →投稿中心

经 销 新华书店

印 装 北京鲁汇荣彩印刷有限公司

版 次 2017年2月第1版 2017年2月第1次印刷

开 本 880毫米×1230毫米 1/32

印 张 5.75

字 数 158千字

书 号 ISBN 978-7-5013-6035-2

定 价 38.00元

前 言

当今时代,外文连续出版物的出版形势可谓瞬息万变。在发行方面,十几年前的全球连续出版物还多以纸本形式为主,如今已形成了纸电形式均衡发展之势;甚至在科技类学术期刊方面,电子形式早已占据了绝对的优势。在销售方面,出版社的销售策略(尤其是学术期刊)也随之经历了纯纸本、以纸带电、纸电并重、以电子形式为主等诸多变化。

对于我国图书馆而言,由于外文连续出版物所刊载的信息在政治、经济、文化以及科学技术等领域中都发挥着重要的作用,因此它们是各图书馆,尤其是国家图书馆、高校图书馆、专业图书馆等机构不得不入藏的文献资源。然而,连续出版物出版形势的变化、出版社销售策略的调整、图书馆馆藏发展政策的修订、用户需求和习惯的转变、连续出版物价格的不断攀升等,无一不给图书馆和负责外文连续出版物采访的工作人员带来新的挑战。因此,作为一本采访工作的实操参考书,《外文连续出版物采访工作手册》除针对外文纸本和电子连续出版物的采访流程进行梳理和总结外,还对外文连续出版物的出版、发行以及图书馆的采选与入藏等方面的诸多变化进行了梳理和分析,对外文连续出版物馆藏建设的评价方法进行了探讨。希望它能为我国各图书馆的外文连续出版物采访工作人员提供一定的工作参考。

本书共分七章,其中第一、三、四、五、六、七章和附录由齐东峰编写,第二章由宋萍编写。全书由齐东峰统稿。

在本书的编写过程中,国家图书馆外文采编部主任顾犇先生对大纲进行了审阅,并提出了许多修改建议,如建议对电子连续出版物相关内容作专门论述等;宋仁霞、苗璐珺、曹迁等老师对于书中的部分细节也提出了自己的看法。他们的建议对本书的完成起到了非常重要

的作用。在此,笔者对以上专家和同仁的支持与帮助表示衷心的感谢。

受笔者知识和能力的限制,书中内容难免有各种疏漏和错误,欢迎各位读者批评指正。

齐东峰

2016年1月

目 录

第一章 连续出版物概述	(1)
第一节 什么是连续出版物	(1)
第二节 连续出版物的相关编码标准	(4)
第三节 连续出版物的分类	(9)
第四节 连续出版物的特点与作用	(17)
第二章 连续出版物的产生与发展	(21)
第一节 连续出版物的产生与发展	(21)
第二节 连续出版物的出版与发行	(31)
第三节 连续出版物与开放获取	(39)
第三章 外文连续出版物的馆藏建设	(46)
第一节 各类型图书馆的馆藏需求	(46)
第二节 纸电馆藏的协调发展	(51)
第三节 我国外文连续出版物馆藏建设的保障体系	(57)
第四章 外文连续出版物采访的原则、渠道与人员配置	(68)
第一节 采访原则	(68)
第二节 采访渠道	(71)
第三节 人员配置	(87)
第五章 外文纸本连续出版物采访流程	(95)
第一节 馆藏需求调查与分析	(96)
第二节 经费预算与分配	(99)
第三节 信息采集与评估	(103)
第四节 预订与发订	(113)
第五节 验收、登到与催缺	(119)

第六节 年度采访工作的总结	(128)
第六章 外文电子连续出版物采访流程	(132)
第一节 信息采集与评估	(133)
第二节 采购模式与决策	(143)
第三节 许可协议与合同	(149)
第四节 资源服务与续订	(153)
第七章 外文连续出版物馆藏建设的评价	(156)
第一节 评价的目的与意义	(156)
第二节 评价的原则与元素	(158)
第三节 评价的方法与操作	(164)
参考文献	(167)
附录 外文连续出版物采访工作常用工具	(173)

第一章 连续出版物概述

第一节 什么是连续出版物

一、连续出版物的定义

“连续出版物”是图书馆界的一个常见术语,它翻译自英语词汇“Serial”。韦伯大辞典将“Serial”一词释义为“一种无限期连续发行的出版物”^①。在国外一些与图书馆资源著录相关的著作中,“Serial”的定义则更加具体:“以连续性分部方式发行的资源,通常载有编号,没有事先确定的终止期限(例如期刊、专著丛编、报纸等)。”^②20世纪70年代末,为统一我国文献标准,当时的全国文献工作标准化技术委员会(后更名为全国信息与文献标准化技术委员会)制定了我国第一个关于连续出版物的标准——《连续出版物著录规则》。该规则后来被国家标准 GB/T 3792.3—2009《文献著录 第3部分:连续性资源》代替,它将连续出版物定义为“一种具有接续关系的、以独立的卷期或部分、定期或不定期发行的连续性资源,通常带有编号,但无明确的终止日期”^③。

根据各种文献的定义可以看出,连续出版物主要包括期刊、报纸、

① Philip Babcock Gove and the Merriam-Webster editorial staff. *Webster's third new international dictionary of the English language, unabridged* [M]. Springfield, Mass.: Merriam-Webster, 2002: 2072.

② RDA 发展联合指导委员会. 资源描述与检索(RDA) [M]. RDA 翻译工作组, 译. 北京: 国家图书馆出版社, 2014: 17.

③ 全国信息与文献标准化技术委员会. GB/T 3792.3—2009 文献著录 第3部分: 连续性资源[S]. 北京: 中国标准出版社, 2010: 3.

年度出版物,以及计划无限期出版下去的报告、学会汇刊、会议录、专著丛编等。

二、连续出版物定义中的关键元素

1. 统一题名

是否具有统一的题名是判断出版物是否为连续出版物的必要条件,缺少这一条件的出版物不能称之为连续出版物。连续出版物的题名在创立之后通常是比较固定的。但随着时间的推移,其题名也有可能因为不合时宜而被变更。

2. 媒介和载体类型

早期的连续出版物通常以纸质载体为主。随着社会的发展和科技的进步,其媒介和载体类型逐渐走向多元化,目前主要包括缩微胶片、磁带、光盘、在线等形式。由此可见,连续出版物本身不受媒介和载体类型限制。

3. 相继连续出版

连续出版物各期次通常是相继连续发行的。它可以固定频率出版,也可以不定频率出版。

4. 卷期或年代标识

通常连续出版物的各期次上都标有编号标识体系,用以说明该期次在连续出版物整体资源中所处的位置。常用的编号标识体系有两种,即年代标识和卷期标识。年代标识可以是具体的日期(例如,一种报纸某一期次的编号标识为2015年6月5日),也可以是年+月(例如,一种期刊某一期次的编号标识为2015年6月);卷期标识可以是卷+期的形式(例如,第1卷第1期或Vol. 1, no. 1),也可以是通卷标识(即只用卷标识或期标识)。对于外文期刊而言,更多的情况是卷期标识和年代标识配合使用(例如,一种期刊某一期次的编号标识为:Vol. 1, no. 1, 2015)。

5. 无明确的终止日期

连续出版物应是计划无限期出版下去的,每一期都由多篇不同作

者的文章、新闻或报告等组成,且内容不重复。

6. 国际标准连续出版物号(ISSN)

国际标准连续出版物号的英文全称是 International Standard Serial Number,简称 ISSN,是国际通行的连续出版物代码。通常,正式的连续出版物都须申请获得 ISSN。

三、连续出版物的其他特征

1. 出版样式和专门的编辑机构

连续出版物通常都具有固定的出版样式和专门的编辑机构;以最新的研究成果或新闻等信息为内容;报道及时,各期次一般不修订或再版。

2. 价格

除去零售外,连续出版物更多地按年预定;除增刊外,同种连续出版物各期次一般售价相同。

3. 题名的描述性和区分性

有时,连续出版物的题名自身的描述性不强,并不能体现它所承载的内容,例如 *The Bulletin of Duke University* 或 *Journal of Zhejiang University*,必须通过副题名或创办宗旨(Aim and Scope)加以体现。有时,题名也不具有区分性,两种或多种连续出版物具有相同的题名,但其出版者、创办宗旨等则不相同,例如两种题名同样为 *London Magazine* 的杂志,一种出版地在加拿大安大略省的伦敦市,另一种则在英格兰的伦敦市。这些问题往往给图书馆的采访人员带来麻烦,需要谨慎处理。

4. 连续出版物的变化

关于连续出版物的变化,通常有休、停、并、分、转、频率改变、载体变化等。所谓“休”即暂停出版;“停”即停止出版;“并”即并入其他连续出版物;“分”即一种连续出版物分裂成两种或两种以上的连续出版物;“转”即转国(或转出版社)出版。频率改变、载体变化则更加常见。

5. 不同版本

有些连续出版物在全球发行时会根据不同的地理区域分别发行不同的版本,例如 *Time* (时代周刊) 就分为 Asia edition (亚洲版)、American edition (美国版) 和 Canadian edition (加拿大版) 等。有些还会发行不同语言的版本、不同载体的版本等。因此,采访人员需要确认哪一种才是自己机构所需要的版本。

6. 连续出版物与专著同时发行

有时,连续出版物中的某一期次还以专著的形式出版。通常该期次除含有连续出版物的统一题名、卷期或年代标识、ISSN 外,还含有独立的其他题名和国际标准书号 (ISBN)。这种现象往往造成图书馆馆藏的重复购置。

7. 增刊

发行增刊是连续出版物出版过程中经常出现的行为。然而,在发行增刊时不同的连续出版物却分别有不同的方式。有些连续出版物将增刊视作“正常出版的期次”,它通常具有与前后期次相连续的卷期或年代标识,只是在该期次上增加“supplement (增刊)”标识。有些连续出版物会将增刊作为某一期次的附加资料,标识为“supplement to XX (XX 期次的增刊)”。还有一些连续出版物会给它的增刊单独的不同于主刊的编号体系。大多数增刊的发行频率也不会像主刊一样具有一定的规律。因此,增刊是连续出版物采访工作中需要注意的问题之一。

第二节 连续出版物的相关编码标准

一、国际标准连续出版物号 (ISSN)

国际标准连续出版物号 (International Standard Serial Number, 简称 ISSN) 是国际通行的连续出版物代码,它以《美国国家标准识别号:连续出版物》为基础,于 1975 年被国际标准化组织制定为国际标准,标

准号为 ISO 3297^①。ISSN 由 8 位阿拉伯数字组成,用来代表一种连续出版物。8 位数字分为前后两段各 4 位,中间用连接号相连,格式为:ISSN XXXX-XXXX。它为不同国家、不同语言、不同机构的各种载体的连续出版物(包括期刊、报纸、专著丛编、年鉴等)的信息控制、交换和检索建立了一种标准的、简明的、唯一的识别代码体系。换言之,使用 ISSN 的目的是使世界上每一种不同题名、不同载体或不同媒介的连续性资源都有一个国际性的唯一代码标识。因此,对于同一题名的不同载体版本连续性资源要分别分配 ISSN,如印刷型的期刊、电子期刊、CD-ROM、光盘、缩微胶片等。只要不是复制品,每种版本都应有各自的 ISSN,例如《柳叶刀》(*The Lancet*)杂志印刷版的 ISSN 为 0140-6736,电子版的 ISSN 为 1934-6069。

ISSN 只是用来识别某一种特定的连续出版物,它并不反映出版国别、语种、发行范围,也不反映学科类别。总部设在巴黎的 ISSN 国际中心(ISSN International Centre)负责统一管理 ISSN 的相关事宜并将 ISSN 分配给设在各个国家或地区的 ISSN 国家中心(ISSN National Centre),各国家中心则负责对应管辖范围内的 ISSN 分配。在向某一种连续出版物分配 ISSN 时,各国家中心还必须给它一个有别于其他连续出版物的“识别题名”。当一种连续出版物的题名发生重要变化时,ISSN 也应随之重新分配。

ISSN 国际中心为同一种连续出版物的不同载体形式分配不同的 ISSN 的同时,还制定了关联相同资源的多载体形式的标准。2007 年,ISSN 国际标准 ISO 3297 增加了一项关于“连接 ISSN(Linking ISSN,简称 ISSN-L)”的内容。ISSN-L 即“用以关联同一种连续出版物的不同媒介版本(印刷版、在线版等,该连续出版物的不同版本都有各自的

^① Black S. *Serials in Libraries: Issues and Practices* [M]. Westport: Libraries Unlimited, 2006: 11.

ISSN)的 ISSN”^①。ISSN-L 的分配是指定的、自动的,它可以从 ISSN 国际中心网站的“ISSN-L table”中获取,也可以从“ISSN International Register”数据库中获取,多数情况下是选取同一连续出版物不同版本中最小的 ISSN。

二、连续出版物及其单篇文献的标识(SICI)

连续出版物及其单篇文献的标识(Serial Item and contribution Identifier,简称 SICI)由连续出版物行业系统咨询委员会(Serials Industry System Advisory Committee,简称 SISAC)制定,是对连续出版物及其各个组成部分进行唯一标识的代码标准^②。

完整的 SICI 共分三段 11 个元素。SICI 三段分别为单册段(Item Segment)、稿件段(Contribution Segment)和控制段(Control Segment)三部分,其中单册段包括 ISSN、单册出版时间(Chronology)、单册计数标识/起始页码(Enumeration),稿件段包括定位标识(Location)、题名代码(Title Code)、本地分配的标识符(Locally Assigned Identifiers),控制段包括代码结构标识符(Code Structure Identifier,简称 CSI)、派生部分标识符(Derivative Part Identifier,简称 DPI)、媒介/格式标识符(Medium/Format Identifier,简称 MFI)、标准颁布号(Standard Version Number,简称 SVN)、校验码(Check Character)。

SICI 有三种不同的结构(Code Structure Identifier),分别对应连续出版物的单册(CSI-1,CSI 值定义为 1)、单册中的稿件(CSI-2,CSI 值定义为 2)和本地分配的标识(CSI-3,CSI 值定义为 3)三种情况。SICI 结构中的每一个元素之间用标点符号进行分割,这样可以清晰地区分

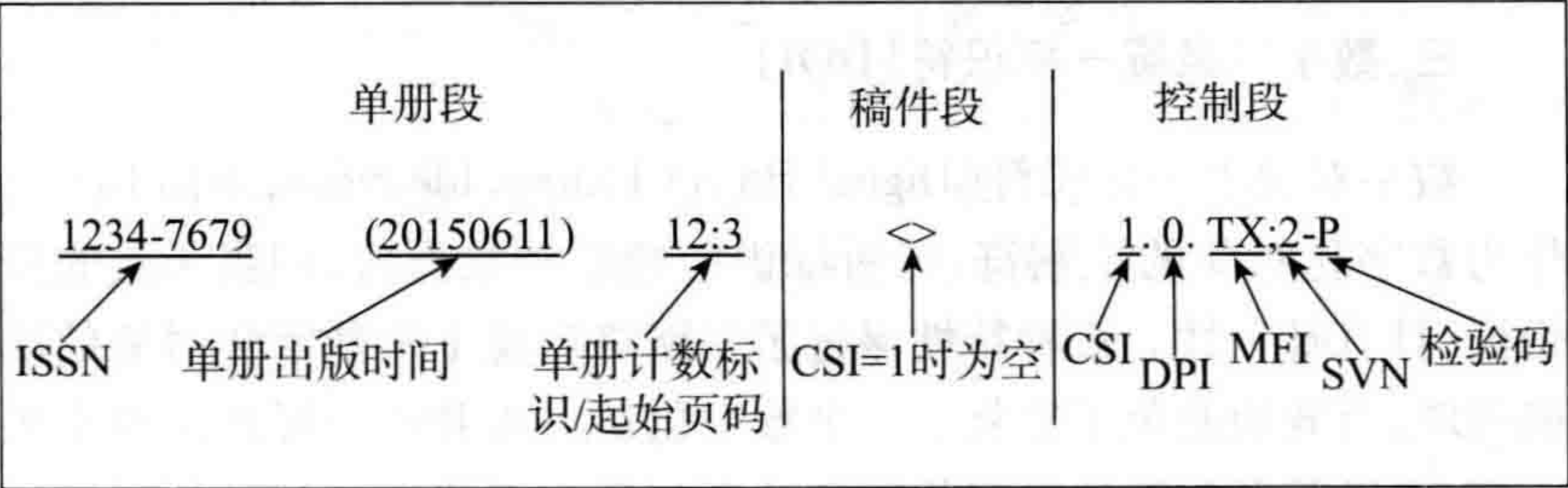
① What is ISSN-L? [EB/OL]. [2015 - 06 - 10]. <http://www.issn.org/services/online-services/access-to-issn-l-table/>.

② ANSI/NISO Z39. 56—1996 (R2002) Serial Item and Contribution Identifier (SICI) (Inactive) [EB/OL]. [2015 - 06 - 10]. http://www.niso.org/apps/group_public/project/details.php?project_id=75.

不同元素所在的位置。示例如下：

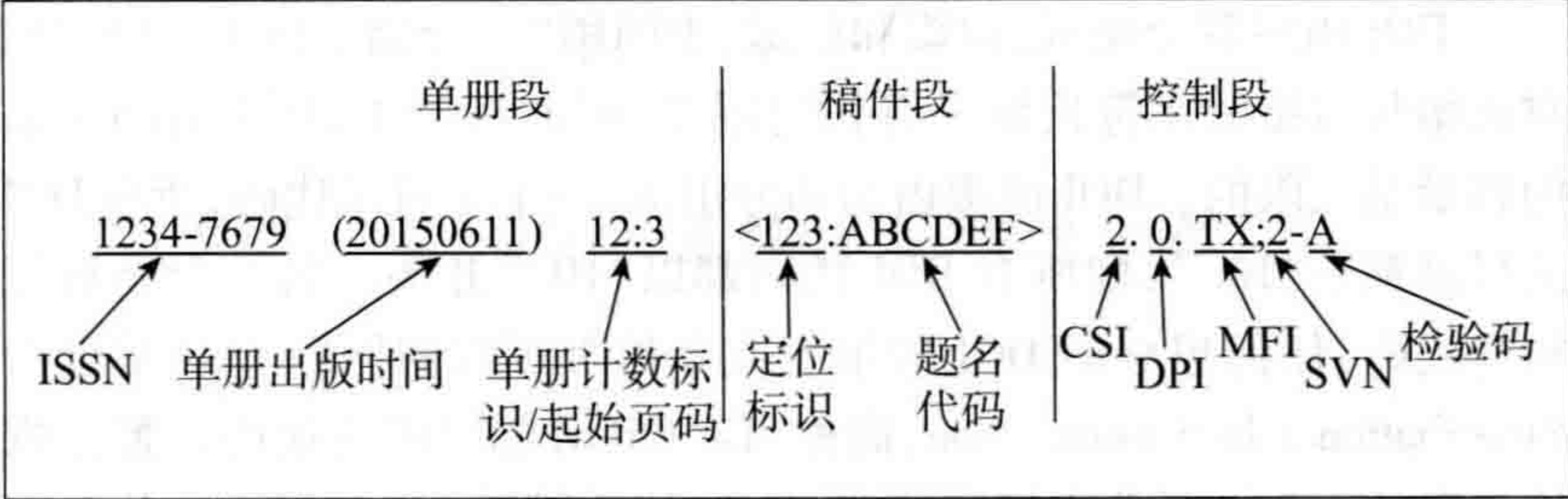
连续出版物的单册标识 CSI-1：

1234-7679 (20150611) 12:3 < 1.0.TX;2-P



单册中的稿件标识 CSI-2：

1234-7679 (20150611) 12:3 <123:ABCDEF> 2.0.TX;2-A



本地分配的标识 CSI-3：

1234-7679 (20150611) <.:INS-023456> 3.0.CO;2-#



SICI 的应用十分广泛,它可以运用于电子数据交换、连续出版物

行业系统咨询委员会的条形码设计、Z39.50 请求、统一资源名称、电子邮件等方面。SICI 支持连续出版物各环节的管理,包括连续出版物的订购、登到、催缺、在线存取、版权管理、数据库链接和原文传递等。

三、数字对象唯一标识符(DOI)

数字对象唯一标识符(Digital Object Unique Identifier,简称 DOI),作为数字化对象的识别符,对所标识的数字对象而言,相当于人的身份证,具有唯一性。这种特性保证了在网络环境下对数字化对象的准确提取,有效地避免了重复。一个数字化对象的 DOI 一经产生就永久不变,不随其所标识的数字对象的版权所有者或存储地址等属性的变更而改变。

DOI 的编码方案(即美国标准 ANSI/NISO Z39.84—2000)规定,一个 DOI 由两部分组成:前缀和后缀,中间用“/”分割。DOI 编码方案对前缀与后缀的字符长度没有任何限制,因此理论上,DOI 编码体系的容量是无限的。DOI 前缀由两部分组成,一个是目录代码,所有 DOI 的目录都是“10.”,即所有 DOI 代码都以“10.”开头。另一个是登记机构代码,任何想登记 DOI 的组织或单位都可以向国际 DOI 基金会(International DOI Foundation,简称 IDF)申请登记机构代码。登记机构代码的分配也是非常灵活的,如一个出版商可以为其所有的信息资源只申请一个前缀,也可以为其数字图书、音像制品各申请一个前缀。DOI 后缀是一个在特定前缀下唯一的后缀,由登记机构分配并确保其唯一性。后缀可以是任何字母数字码,其编码方案完全由登记机构自己来规定。后缀可以是一个机器码,或者是一个已有的规范码,如 ISBN 号或 ISSN 号。

电子连续出版物,尤其是电子期刊数据库已成为图书馆虚拟馆藏建设的发展方向。从图书馆自身角度来说,随着馆藏电子连续出版物种类和数量的增多,各图书馆非常希望能在不同的电子连续出版物数据库之间、电子连续出版物数据库与文摘数据库或自建数据库之间实现无缝链接,从而实现图书馆电子信息资源的深层次整合。通过使用

DOI 可以帮助图书馆更加有效地实现如下功能:

①有助于实现链接的本地化,可以把中文 DOI 系统作为本地化链接方案的一部分,通过提供指向馆藏全文信息的永久性链接来增加已获得资源的可用性、丰富其在线书目及数据库资源。

②可以提供链接的扩展服务,图书馆会员可为学术研究、教育、个人的、非商业化的目的使用 DOI 及相应元数据。

③提供一个对不同文献数据库的通用管理入口。

④通过标准的方式将不同的数据库集成整合。

⑤享受高效率的单边链接协议。

⑥实现自有文献资源使用效益与覆盖范围的快速增长。

⑦实现二次文献、文摘信息及集成信息等与一次文献的无缝集成。

⑧实现中西文文献的有效链接。

第三节 连续出版物的分类

根据《乌利希全球连续出版物指南》(Ulrichsweb Global Serials Directory)^①统计,全世界共有 73 万种连续出版物,其中在发行中的(Active)近 36 万种。面对如此大量的连续出版物,我们可以根据不同的标准进行划分。由于不同类型的连续出版物具有不同的特点,因此掌握连续出版物的类型及其特点十分有助于图书馆对连续出版物的评价、采选、加工以及利用等工作。

一、按出版类型分类

按出版类型分类,连续出版物主要分为期刊、报纸、年鉴、丛编、会

^① Ulrichs web Global Serials Directory[EB/OL]. [2015-06-11]. <http://ulrichsweb.serialssolutions.com/>.

议录、通报、快讯、政府公报等,其中期刊和报纸则是最常见的两种连续出版物的表现形式。

二、按刊载内容分类

1. 学术类

学术类连续出版物是以学术和科研交流为目的,刊载学术论文、科技报告、实验报告等原创文献为主的出版物。根据《乌利希全球连续出版物指南》统计,目前全球在发行中的学术类连续出版物约为15万种,占在版连续出版物总量的42%。其中学术期刊为13.9万种,会议录约2600种,公告、年鉴和报告约1500种,报纸200种。由此可见,学术类连续出版物在所有类型的连续出版物中占比很大,而学术期刊则更是重中之重。学术期刊所刊载的文章通常是该期刊所涉及学科的前沿性研究成果,它是科研人员了解同行们的研究进展和本学科领域发展动态的重要信息来源,因此学术期刊的馆藏建设是图书馆馆藏建设中最重要的一部分。

2. 科普类

这是一类以普及科学知识为目的的连续出版物。它们所刊载的内容通常具有层次性和多学科性,同时也具有通俗性和趣味性等特点。它们主要以青少年、学生和业余的科学技术爱好者为读者对象。许多科普性连续出版物不但具有悠久的出版历史,同时也刊载许多高质量的文章,在全世界都具有很高的影响力。例如,《科学美国人》(*Scientific American*)、《科学画报》(*Bild der Wissenschaft*)、《连线》(*Wired*)、《大众科学》(*Popular Science*)等。

3. 时事新闻类

这类连续出版物主要以报道最新信息、制造舆论、宣传报道政府政策、报道国家政治生活等内容为主。报纸是最主要的时事新闻类连续出版物,其次是由各种政党、政治团体和政府出版的期刊资源。由于时事新闻,尤其是政治类新闻和评论通常具有十分重要的政治意义,因此这一类连续出版物的出版和发行通常都会受到各国政府的高